



# Руководство по перевозке пассажиров

Требования к документам  
для поездки в США

*Редакция от января 2009 г.*



U.S. Customs and  
Border Protection



# ОГЛАВЛЕНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

### Часть I:

#### Требования к документам для въезда в США

- I. Прибытие самолетом
  - A. Граждане США
  - B. Постоянные жители США
  - C. Гости
- II. Прибытие наземным или морским транспортом
  - A. Граждане США
  - B. Постоянные жители США
  - C. Гости
- III. Особые группы
  - A. Программа безвизового въезда
  - B. Программа безвизового въезда в Гуам
  - C. Автоматическое обновление визы
  - D. Действительность отдельных заграничных паспортов
  - E. Перечень прилегающих островов

### Часть II:

#### Требования к документам для отправки самолетом

- A. Граждане США
- B. Постоянные жители США
- C. Гости

### Часть III:

#### Образцы проездных документов для поездки в США

### Часть IV:

#### Категории виз

### Часть V:

#### Таблица облагаемых штрафом правонарушений

### Часть VI:

#### Краткие списки документов

### Часть VII:

#### Предварительная информация о пассажире

### Часть VIII:

#### Торговля людьми



## Введение

Любое лицо, претендующее на въезд в Соединенные Штаты Америки, будь то гражданин Соединенных Штатов (в дальнейшем — «США»), постоянный житель США или гость США, обязан иметь документ, подтверждающий личность и национальность. Кроме того, каждый въезжающий обязан иметь соответствующий документ, подтверждающий цель поездки. Согласно закону США, к транспортным службам, перевозящим в США пассажиров без соответствующих документов, могут применяться санкции.

Руководство по перевозке пассажиров, разработанное Таможенно-пограничной службой США (Customs and Border Protection, CBP), является справочным пособием для лиц, работающих в сфере туризма. В нем описаны различные требования к документам, которые подаются с целью получения разрешения на въезд в США или выезд из страны. Сотрудники транспортных служб обязаны ознакомиться со всеми разделами публикации и руководствоваться ею при проверке проездных документов. Запросы на обучение персонала транспортных служб по вопросам, рассматриваемым в настоящей публикации, направляйте по адресу электронной почты [CLP@dhs.gov](mailto:CLP@dhs.gov), действующему в рамках программы взаимодействия транспортных служб, или звоните по номеру центра взаимодействия транспортных служб (202) 344-3440.

Региональные группы взаимодействия транспортных служб (Regional Carrier Liaison Group, RCLG) созданы CBP с целью оказания содействия при рассмотрении вопросов, связанных с въездом в США, в особенности для оказания помощи сотрудникам иностранных транспортных служб в определении подлинности проездных документов. RCLG отвечают на запросы сотрудников транспортных служб в отношении действительности предъявленных проездных документов или отсутствия запретов для туристов. По окончании проверки на предмет действительности документов и отсутствия запретов RCLG РЕКОМЕНДУЕТ, перевозить ли пассажира либо отказать ему в перевозке. Окончательное решение по перевозке пассажира принимает сотрудник транспортной службы. Региональные группы взаимодействия транспортных служб учреждены в Майями, Нью-Йорке и Гонолулу.

Если вы не можете связаться с ближайшим посольством США или представителем консульства, позвоните в RCLG, которая обслуживает пункты перевозки, по номерам, перечисленным ниже. Если вы находитесь в аэропорту, который контролируется в рамках программы оказания консультативных услуг иммигрантам (Immigration Advisory Program, IAP), обращаться следует к сотруднику IAP.

RCLG работают круглосуточно семь дней в неделю. Услугами группы могут воспользоваться все транспортные службы по всему миру в отношении любого рейса, прибывающего в США.

RCLG	ЗОНА ОБСЛУЖИВАНИЯ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА
Гонолулу	Азия, Страны Тихоокеанского бассейна	808-237-4632
Майями	Латинская Америка, Карибские острова	305-874-5444
Нью-Йорк	Европа, Африка, Ближний Восток	718-553-1783

Кроме того, для ознакомления с обновленной информацией и получения общих сведений сотрудникам транспортных служб рекомендуется использовать два веб-сайта правительства США: веб-сайт Таможенно-пограничной службы США [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov) и веб-сайт Министерства иностранных дел, консульских дел США [www.travel.state.gov](http://www.travel.state.gov).

Руководство по перевозке пассажиров — это совместная публикация Министерства национальной безопасности США, Таможенно-пограничной службы США, Департамента территориального управления, Центра взаимодействия транспортных служб. Комментарии и вопросы отправляйте по адресу:

Таможенно-пограничная служба США  
Office of Field Operations  
Carrier Liaison Program, Carrier Information Guide  
1300 Pennsylvania Ave, NW, Rm. 5.4D  
Washington, DC 20229  
Телефон: (202) 344-3440  
Эл. почта: [CLP@dhs.gov](mailto:CLP@dhs.gov)



# Часть I:

**Требования к документам  
для въезда в США**





## I. Прибытие самолетом

Согласно Инициативе о поездках в Западном полушарии (Western Hemisphere Travel Initiative, WHTI), для въезда в США и выезда из страны все пассажиры (в том числе граждане США), перелетающие из Северной и Южной Америки, с Карибских, Бермудских и прилегающих островов, а также в обратном направлении, обязаны иметь паспорт или другой соответствующий документ, подтверждающий личность и национальность владельца. Настоящая поправка внесена в предыдущую версию требований к поездкам.

Фаза I инициативы внедрена 23 января 2007 г. для путешествий самолетом.

Согласно WHTI, при внедрении последующих фаз все пассажиры, прибывающие НАЗЕМНЫМ и МОРСКИМ ТРАНСПОРТОМ, обязаны предъявлять паспорт или другой соответствующий документ.

**ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, ВСЕ ПРОЕЗДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ, С НЕИСТЕКШИМ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ.**

### **A. ГРАЖДАНЕ США обязаны предъявлять один из следующих документов:**

- Американский паспорт
- Карту NEXUS (применяется только в специальных терминалах NEXUS)
- Письмо-разрешение на въезд, выданное правительством США

#### **Особые группы граждан США**

1. **Военных на действительной службе** (граждан США) разрешается перевозить без паспорта, если у них имеются командировочные предписания и военное удостоверение.
2. **Сотрудников торгового флота** (граждан США) разрешается перевозить без паспорта, если у них имеется удостоверение сотрудника торгового флота США, подтверждающее американское гражданство.
3. Гражданам и национальным лицам США, переезжающим **непосредственно из одной части США в другую**, а также по владениям и территориям страны без остановки на территории, принадлежащей другому государству, не требуется предъявлять действительный паспорт. К владениям и территориям США относятся Гуам, Пуэрто-Рико, Виргинские острова (США), Американские Самоа, остров Суэйнс и Содружество Северных Марианских островов.

## **В. ПОСТОЯННЫЕ ЖИТЕЛИ США обязаны предъявлять один из следующих документов:**

- Карту постоянного жителя, форма I-551
- Просроченную карту условного постоянного жителя, форма I-551, вместе с уведомлением об утверждении, форма I-797, подтверждающим обновление карты
- Иммиграционную визу и паспорт
- Страницу в паспорте или форму I-94 с печатью о временном месте проживания (ADIT — Alien Documentation Identification and Telecommunications System — система хранения и передачи информации, удостоверяющей личность иностранных граждан)
- Разрешение на повторный въезд, форма I-327
- Проездной документ беженца, форма I-571
- Разрешение на обратный въезд, форма I-512
- Письмо-разрешение на въезд, выданное правительством США

### **Исключения**

**Ребенка, родившегося за границей у законного постоянного жителя (Lawful Permanent Resident, LPR)**, разрешается перевозить, если он родился в период временного пребывания за границей матери, которая является законным иностранным постоянным жителем или национальным лицом США, при условии, что прошение о выдаче документов на въезд ребенка в США подано в течение 2 лет со дня рождения и ребенок сопровождается родителем, который подал документы на повторный въезд в качестве постоянного жителя после первого возвращения.

**Ребенка, родившегося за границей у сопровождающего родителя**, после получения родителем иммиграционной визы, но до первого его въезда в качестве иммигранта, разрешается перевозить при условии наличия у ребенка паспорта либо когда запись о нем сделана в паспорте родителя и имеется свидетельство о рождении.

**Иностранный гражданин, входящий в состав вооруженных сил США**, при наличии служебных предписаний и военного удостоверения.

## **С. ГОСТИ/ТРАНЗИТНЫЕ ПАССАЖИРЫ обязаны предъявлять следующие документы:**

- Паспорт и визу (если нет разрешения на безвизовый въезд)

**Гости, имеющие право на безвизовый въезд:**

### **Национальные лица Канады**

- Требуется паспорт. Соблюдение требований к получению разрешения на безвизовый въезд за исключением неиммиграционных виз категорий E, K и V (см. часть IV).

**Жители Бермудских островов**

- Требуется паспорт. Соблюдение требований к получению разрешения на безвизовый въезд за исключением неиммиграционных виз категорий E, K и V (см. часть IV).

**Национальные лица Мексики**

- Паспорт и виза или
- Паспорт и карта-разрешение на пересечение границы (ВСС)

**Мексиканским дипломатам (и сопровождающим членам семьи) при наличии дипломатических или служебных паспортов** для временного проживания в США разрешается въезжать без визы или карты-разрешения на пересечение границы и проживать в стране в течение не более шести месяцев. Членам семьи, путешествующим без самого дипломата, для въезда в США требуется получить визу.

**Членам НАТО**, прикрепленным к штабу Объединенных сил НАТО в США, путешествующим при наличии служебных предписаний и удостоверения члена НАТО, разрешается въезд без паспорта и визы.

**Национальные лица Багамских островов или постоянные жители Великобритании, проживающие на Багамских островах:** получение визы не требуется, если перед поездкой пассажиры прошли предварительную проверку СВР на Багамских островах на предмет отсутствия запретов.

**Постоянные жители Великобритании, проживающие на Каймановых островах или островах Теркс и Кайкос:** получение визы не требуется, если пассажир прибывает непосредственно с Каймановых островов или островов Теркс и Кайкос и предъявляет оригинальную справку, выданную судебным секретарем и подтверждающую отсутствие судимости.

**Национальные лица Великобритании, проживающие на Виргинских островах (Великобритания) и путешествующие непосредственно и только на Виргинские острова (США):** получение визы не требуется, если национальное лицо Великобритании, проживающее на Виргинских островах (Великобритания) (ВОВ), направляется непосредственно с ВОВ на Виргинские острова (США). Граждане Великобритании, проживающие на ВОВ, могут использовать программу безвизового въезда (VWP).

**Туристы, участвующие в Программе безвизового въезда:** гражданам указанных стран разрешается безвизовый въезд в США на короткий промежуток времени по работе или для отдыха. Сведения о требованиях для участия в Программе безвизового въезда (Visa Waiver Program, VWP) и Программе безвизового въезда в Гуам (Guam Visa Waiver Program, GVWP) см. на стр. 15.

## II. Прибытие наземным или морским транспортом \*

\* Прибытие морским транспортом из Западного полушария. Требования к документам для путешествующих морским транспортом из Восточного полушария см. в разделе I «Прибытие самолетом»

Сведения об Инициативе Западного полушария см. на стр. 9

Начиная с 31 января 2008 г., ГРАЖДАНЕ США обязаны предъявлять документы в соответствии со следующими требованиями:

В случае предъявления одного документа следует предъявить один из следующих документов:

- Паспорт США
- Паспортную карту США (U.S. Passport Card)
- Карты «прверенного пассажира» (NEXUS, SENTRI или FAST)
- Специальные водительские права, удостоверяющие гражданство США, выданные администрацией штата или провинции (Enhanced Drivers License)

### Особые группы граждан США

- **Военных на действительной службе** (граждан США) разрешается перевозить без паспорта, если у них имеются командировочные предписания и военное удостоверение.
- **Сотрудников торгового флота** (граждан США) разрешается перевозить без паспорта, если у них имеется удостоверение сотрудника торгового флота США, подтверждающее американское гражданство.
- Гражданам и национальным лицам США, переезжающим **непосредственно из одной части США в другую**, а также по владениям и территориям страны без остановки на территории, принадлежащей другому государству, не требуется предъявлять действительный паспорт. К владениям и территориям США относятся Гуам, Пуэрто-Рико, Виргинские острова (США), Американские Самоа, остров Суэйнс и Содружество Северных Марианских островов.
- Специальная карта члена племени индейцев США\*\*
- Удостоверяющая личность карта члена племени индейцев США с фотографией\*\*

\*\* При возможности получить такую карту

**В случае предъявления ДВУХ документов (с 1 июня 2009 года вариант с предъявлением ДВУХ документов использоваться не будет, за исключением специально оговоренных случаев).**

<b>Документы, удостоверяющие личность*</b>	<b>Документы, удостоверяющие гражданство</b>
Водительские права или удостоверение личности, выданные федеральной администрацией, администрацией штата, провинции, округа, территории или муниципальной администрацией	Свидетельство о рождении США, выданное федеральной администрацией, администрацией штата, провинции, округа, территории или муниципальной администрацией
Военное удостоверение личности США	Консульский доклад о рождении за границей гражданина США
	Свидетельство о натурализации США
	Свидетельство о гражданстве США
	Удостоверение личности гражданина США

\* Все документы, удостоверяющие личность, должны иметь фото и указывать имя и фамилию и дату рождения

## **В. ПОСТОЯННЫЕ ЖИТЕЛИ США обязаны предъявлять один из следующих документов:**

- Карту постоянного жителя, форма I-551
- Просроченную карту условного постоянного жителя, форма I-551, вместе с уведомлением об утверждении, форма I-797, подтверждающим обновление карты
- Иммиграционную визу и паспорт
- Страницу в паспорте или форму I-94 с печатью о временном месте проживания (ADIT — Alien Documentation Identification and Telecommunications System — система хранения и передачи информации, удостоверяющей личность иностранных граждан)
- Разрешение на повторный въезд, форма I-327
- Проездной документ беженца, форма I-571
- Разрешение на обратный въезд, форма I-512
- Письмо-разрешение на въезд, выданное правительством США

### **Исключения**

**Ребенка, родившегося за границей у законного постоянного жителя (LPR),** разрешается перевозить, если он родился в период временного пребывания за границей матери, которая является законным иностранным постоянным жителем США, при условии, что прошение о выдаче документов на въезд ребенка в США подано в течение 2 лет со дня рождения и ребенок сопровождается родителем, который подал документы на повторный въезд в качестве постоянного жителя после первого возвращения.

**Ребенка, родившегося за границей у сопровождающего родителя,** после получения родителем иммиграционной визы, но до первого его въезда в качестве иммигранта, разрешается перевозить при условии наличия у ребенка паспорта либо когда запись о нем сделана в паспорте родителя и имеется свидетельство о рождении.

**Иностранный гражданин, входящий в состав вооруженных сил США,** при наличии служебных предписаний и военного удостоверения.

### С. ГОСТИ/ТРАНЗИТНЫЕ ПАССАЖИРЫ обязаны предъявлять следующие документы:

- Паспорт и визу (если нет разрешения на безвизовый въезд)

#### Гости, имеющие право на безвизовый въезд

**Национальные лица Канады обязаны предъявлять документы в соответствии со следующими требованиями:**

- Паспорт
- Соблюдение требований к получению разрешения на безвизовый въезд за исключением неиммиграционных виз категорий E, K и V (см. часть IV).
- Свидетельство, удостоверяющее гражданство Канады
- NEXUS, FAST CARD, SENTRI
- Карту, удостоверяющую принадлежность к племени индейцев или к коренным народам Севера Канады\*

• Пожалуйста, уточните требования в офисе RCLG.

**В случае предъявления ДВУХ документов (с 1 июня 2009 года вариант с предъявлением ДВУХ документов использоваться не будет, за исключением специально оговоренных случаев).**

Все граждане Канады, которые не могут удовлетворить требования, разрешающие предъявить один документ, могут въехать в США, если у них имеются ОБА документа – документ, удостоверяющий личность, и документ, удостоверяющий гражданство, из указанных в нижеследующей таблице:

Документы, удостоверяющие личность*	Документы, удостоверяющие гражданство
Водительские права или удостоверение личности, выданные федеральной администрацией, администрацией штата, провинции, округа, территории или муниципальной администрацией	Свидетельство о рождении Канады, выданное федеральной администрацией, администрацией штата, провинции, округа, территории или муниципальной администрацией
Военное удостоверение личности Канады	Карта гражданства Канады
	Свидетельство о гражданстве Канады без фотографии

\* Все документы, удостоверяющие личность, должны иметь фото и указывать имя и фамилию и дату рождения

#### Жители Бермудских островов

- Требуется паспорт. Соблюдение требований к получению разрешения на безвизовый въезд за исключением неиммиграционных виз категорий E, K и V (см. часть IV).

#### Национальные лица Мексики

- Паспорт и виза или
- Карта-разрешение на пересечение границы

**Мексиканским дипломатам (и сопровождающим членам семьи) при наличии дипломатических или служебных паспортов для временного проживания в США разрешается въезжать без визы или карты-разрешения на пересечение границы и проживать в стране в течение не более шести месяцев. Членам семьи, путешествующим БЕЗ самого дипломата, для въезда в США требуется получить визу.**

**Мексиканским дипломатам (и сопровождающим членам семьи) при наличии дипломатических или служебных паспортов** для временного проживания в США разрешается въезжать без визы или карты-разрешения на пересечение границы и проживать в стране в течение не более шести месяцев. Членам семьи, путешествующим БЕЗ самого дипломата, для въезда в США требуется получить визу.

**Членам НАТО**, прикрепленным к штабу Объединенных сил НАТО в США, путешествующим при наличии служебных предписаний и удостоверения члена НАТО, разрешается въезд без паспорта и визы.

**Национальные лица Багамских островов или постоянные жители Великобритании, проживающие на Багамских островах:** получение визы не требуется, если перед поездкой пассажиры прошли предварительную проверку СВР на Багамских островах на предмет отсутствия запретов.

**Постоянные жители Великобритании, проживающие на Каймановых островах или островах Теркс и Кайкос:** получение визы не требуется, если пассажир прибывает непосредственно с Каймановых островов или островов Теркс и Кайкос и предъявляет оригинальную справку, выданную судебным секретарем и подтверждающую отсутствие судимости.

**Национальные лица Великобритании, проживающие на Виргинских островах (Великобритания) и путешествующие непосредственно и только на Виргинские острова (США):** получение визы не требуется, если национальное лицо Великобритании, проживающее на Виргинских островах (Великобритания) (ВОВ), направляется непосредственно с ВОВ на Виргинские острова (США). Граждане Великобритании, проживающие на ВОВ, могут участвовать в программе VWP.

**Туристы, участвующие в Программе безвизового въезда:** гражданам указанных стран разрешается безвизовый въезд в США на короткий промежуток времени по работе или для отдыха. Сведения о требованиях для участия в Программе безвизового въезда (VWP) и Программе безвизового въезда в Гуам (GVWP) см. на стр. 16.

### III. Особые группы

#### А. ПРОГРАММА БЕЗВИЗОВОГО ВЪЕЗДА (VWP)

Согласно Программе безвизового въезда (VWP), граждане отдельных стран имеют право въезжать в США как туристы или по работе и проживать там в течение не более 90 дней или меньше без получения визы.

Граждане стран, перечисленных ниже, имеют право на безвизовый въезд при условии соблюдения следующих критериев:

- Турист имеет машиночитаемый паспорт (Machine Readable Passport, MRP), выданный в стране, граждане которой имеют право на участие в программе VWP
- Если паспорт выдан после 25 октября 2005 г., то он должен содержать цифровую фотографию
- Если паспорт выдан после 25 октября 2006 г., то он должен быть электронным.
- Турист не является постоянным жителем США
- Турист претендует на въезд на срок не более 90 дней в качестве временного гостя, прибывшего по работе, для отдыха или в качестве транзитного пассажира
- Услуги перевозки самолетом или морским транспортом предоставляет транспортная служба — участник соглашения
- Наличие разрешения на поездку, выданного системой ESTA.
- Наличие билетов в оба конца/пересадочных билетов
- Турист не может прервать свое путешествие и проживать на граничащих территориях или прилегающих островах, если он не является их постоянным жителем
- Турист является гражданином или национальным лицом одной из следующих стран-участниц соглашения
- Наличие заполненной и подписанной формы I-94W

#### **ESTA – Электронная система выдачи разрешений на поездку**

Электронная система выдачи разрешений на поездку (Electronic System for Travel Authorization, ESTA) – это система, использующая Интернет для сбора информации о национальных лицах стран, имеющих право на безвизовый въезд, до посадки в направляющиеся в США воздушные или морские транспортные линии. Регистрация в системе ESTA является обязательной для граждан всех 35 стран, участвующих в Программе безвизового въезда.



## Программа безвизового въезда – продолжение

### Программа безвизового въезда — страны-участницы

Андорра	Испания	Сан-Марино
Австралия	Италия	Сингапур
Австрия	Латвия***	Словакия***
Бельгия	Литва***	Словения*
Бруней	Лихтенштейн	Финляндия
Великобритания**	Люксембург	Франция
Венгрия***	Мальта***	Швейцария
Германия	Монако	Швеция
Дания	Нидерланды	Чешская Республика***
Ирландия	Новая Зеландия	Эстония***
Исландия	Норвегия	Южная Корея***
	Португалия	Япония

*\* На въезд в США в рамках участия в Программе безвизового въезда имеют право только граждане и национальные лица Словении, имеющие словенский паспорт в красной обложке.*

*\*\* Лица, предъявляющие паспорт Великобритании, должны иметь неограниченное право постоянного жительства в Англии, Шотландии, Уэльсе, Северной Ирландии, на Нормандских островах и на острове Мэн, чтобы иметь право участвовать в программе безвизового въезда.*

*\*\*\*Важно иметь в виду, что граждане этих восьми стран ОБЯЗАНЫ предъявить электронный паспорт (имеющий на обложке логотип микросхемы ICAO).*

*Пожалуйста, учтите, что требования, касающиеся электронного паспорта (e-паспорта), начиная с 30 мая 2009 г. будут распространяться на паспорта для срочного проезда и временные паспорта стран, участвующих в Программе безвизового въезда. Паспорта для срочного въезда стран, участвующих в программе безвизового въезда, которые не отвечают требованиям, предъявляемым к электронным паспортам, не будут более приниматься для въезда в Соединенные Штаты по Программе безвизового въезда.*

*Паспорта для срочного проезда и временные паспорта Германии недействительны для поездок по Программе безвизового въезда.*

## В. ПРОГРАММА БЕЗВИЗОВОГО ВЪЕЗДА НА ВЪЕЗД В ГУАМ (GVWP)

Участников программы GVWP разрешается перевозить без визы при условии соблюдения следующих критериев:

- Услуги перевозки предоставляет транспортная служба — участник соглашения по программе GVWP
- Въезд только в Гуам
- Въезд на срок не более 15 дней или меньше в качестве гостя, прибывшего по работе или для отдыха
- Наличие билета в оба конца с подтвержденной датой отправки, не превышающей 15 дней с момента въезда
- Наличие заполненных и подписанных форм I-736 и I-94
- Турист является гражданином одной из следующих стран-участниц соглашения и имеет паспорт, выданный в одной из этих стран:

Австралия	Корея	Сингапур
Бруней	Малайзия	Соломоновы острова
Вануату	Науру	Тайвань*
Великобритания **	Новая Зеландия	Южные Самоа
Индонезия	Папуа — Новая Гвинея	Япония

\* Только для постоянных жителей Тайваня, которые: 1) вылетают из Тайваня прямым рейсом Тайвань — Гуам без пересадки или остановки, за исключением случаев, когда самолет останавливается на территории по маршруту в США; 2) имеют удостоверение личности гражданина Тайваня и действительный тайваньский паспорт с действительным разрешением на повторный въезд, выданным Министерством иностранных дел Тайваня.

\*\* В том числе граждане бывшей колонии Гонконга, которые имеют паспорта Великобритании с пометкой *British Citizen* (Гражданин Великобритании) или *British National Overseas* (Национальное лицо Великобритании, проживающее за границей). Владельцы проездных документов, проживающие в Особом административном районе (*Special Administrative Region, SAR*), НЕ допускаются к участию в программе GVWP.

## С. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОБНОВЛЕНИЕ ВИЗЫ

Гостей (и сопровождающих супруга/супругу и/или детей) с просроченными визами разрешается перевозить при условии соблюдения следующих требований:

- Прибытие из Канады или Мексики
- Выезд из США в Канаду или Мексику не более чем на 30 дней
- Наличие подписанной формы I-94, подтверждающей, что срок действия разрешения на первоначальный въезд не истек или имеется разрешение на продление пребывания
- Наличие паспорта
- Отсутствие заявки на получение новой американской визы во время пребывания за границей
- Сохранение аналогичного статуса гостя и намерение возобновить его

Студенты и гости по обмену, получившие визы категорий F и J, должны выполнить все указанные ниже требования для получения права на автоматическое обновление визы:

- Прибытие из Канады, Мексики или с прилегающих островов (за исключением Кубы)
- Выезд из США в Канаду, Мексику или на прилегающие острова на срок 30 дней или меньше
- Наличие свидетельства о соответствии статусу, форма I-20 для категории F-1 или форма DS-2019 для категории J-1
- Наличие подписанной формы I-94, подтверждающей, что срок действия разрешения на первоначальный въезд не истек или имеется разрешение на продление пребывания
- Наличие паспорта
- Отсутствие заявки на получение новой американской визы во время пребывания за границей
- Сохранение аналогичного статуса студента или гостя по обмену и намерение возобновить его

*Положения об автоматическом обновлении визы не распространяются на национальные лица Кубы, Ирана, Ирака, Ливии, Северной Кореи, Судана и Сирии.*

## D. ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ОТДЕЛЬНЫХ ЗАГРАНИЧНЫХ ПАСПОРТОВ

### Правило шести месяцев

Гости, прибывающие в США, обязаны иметь паспорта, срок действия которых истекает не ранее чем через шесть месяцев после окончания их запланированного пребывания в США. На граждан стран, перечисленных ниже, правило шести месяцев не распространяется, они обязаны иметь только паспорт, действительный в период их запланированного пребывания.

Австралия	Ирландия	Перу
Австрия	Испания	Польша
Алжир	Исландия	Португалия
Ангола	Италия	Россия
Андорра	Канада	Румыния
Антигуа и Барбуда	Катар	Сальвадор
Антильские острова	Кипр	Сан-Марино
Аргентина	Колумбия	Сербия
Армения	Коста-Рика	Сейшельские острова
Аруба	Кот-д'Ивуар	Сент-Китс и Невис
Багамские острова	Латвия	Сент-Люсия
Барбадос	Ливан	Сент-Винсент и Гренадины
Бельгия	Ливия	Сингапур
Белиз	Литва	Словакия
Бермуды	Лихтенштейн	Словакия
Бирма	Люксембург	Соединенное Королевство
Бразилия	Мадагаскар	Суринам
Боливия	Маврикий	Тайвань
Босния и Герцеговина	Мавритания	Таиланд
Болгария	Макао	Тринидад и Тобаго
Ватикан (Святой Престол)	Македония	Тунис
Венгрия	Малайзия	Турция
Венесуэла	Мальдивские острова	Тувалу
Вьетнам	Мальта	Украина
Габон	Мексика	Уругвай
Гаити	Мозамбик	Узбекистан
Гайана	Монако	Фиджи
Гватемала	Монголия	Филиппины
Гвинея	Непал	Финляндия
Германия	Нигерия	Франция
Гонконг (Удостоверение личности и паспорт)	Нидерланды	Хорватия
Грузия	Никарагуа (для всех паспортов)	Черногория
Греция	Новая Зеландия	Чешская Республика
Гренада	Норвегия	Чили
Дания	Объединенные Арабские Эмираты	Шри-Ланка
Доминика	Пакистан	Швеция
Доминиканская Республика	Палау	Швейцария
Египет	Панама	Эфиопия
Зимбабве	Папуа Новая Гвинея	Эстония
Израиль	Парагвай	Южная Африка
Индия		Южная Корея
Индонезия		Ямайка
		Япония

**Е. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛЕГАЮЩИХ ОСТРОВОВ**

Ангилья	Микелон
Антигуа	Монтсеррат
Аруба	Остров Мари Галант
Багамские острова	Остров Св. Бартоломея
Барбадос	Острова Теркс и Кайкос
Барбуда	Саба
Бермудские острова	Сент-Винсент и Гренадины
Бонайре	Сент-Китс и Невис
Виргинские острова (Великобритания)	Сент-Кристофер
Гаити	Сент-Люсия
Гваделупа	Сент-Мартен/Сент-Мартин
Гренада	Сент-Пьер
Доминика	Сент-Эстатиус
Доминиканская Республика	Тринидад и Тобаго
Каймановы острова	Ямайка
Куба *	
Кюрасао	
Мартиника	

*\*При рассмотрении документов на въезд в США Куба не всегда считается государством прилегающих островов. Она исключается из списка согласно определенным указаниям.*



# Часть II:

**Требования к документам для  
отправки самолетом**





## II. Отправка самолетом

Согласно Инициативе Западного полушария (WHTI), для въезда или повторного въезда в США все пассажиры (в том числе граждане США), перелетающие из Северной и Южной Америки, с Карибских, Бермудских и прилегающих островов, а также в обратном направлении, обязаны иметь паспорт или другой соответствующий документ, подтверждающий личность и национальность владельца. Настоящая поправка внесена в предыдущую версию требований к поездкам. Фаза I инициативы внедрена 23 января 2007 г. для путешествий самолетом.

Согласно WHTI, все пассажиры, прибывающие наземным или морским транспортом, обязаны предъявлять паспорт или другой документ, отвечающий требованиям WHTI. .

**ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, ВСЕ ПРОЕЗДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ, С НЕИСТЕКШИМ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ.**

### **А. ГРАЖДАНЕ США обязаны предъявлять один из следующих документов:**

- Американский паспорт
- Карту NEXUS (применяется только в специальных терминалах NEXUS)
- Письмо-разрешение на въезд, выданное правительством США

### **Исключения**

1. **Военных на действительной службе** (граждан США) разрешается перевозить без паспорта, если у них имеются командировочные предписания и действительное военное удостоверение.
2. **Сотрудников торгового флота** (граждан США) разрешается перевозить без паспорта, если у них имеется удостоверение сотрудника торгового флота США, подтверждающее американское гражданство.
3. Гражданам и национальным лицам США, переезжающим **непосредственно из одной части США в другую**, а также по владениям и территориям страны без остановки на территории, принадлежащей другому государству, не требуется предъявлять паспорт. К владениям и территориям США относятся Гуам, Пуэрто-Рико, Виргинские острова (США), Американские Самоа, остров Суэйнс и Содружество Северных Марианских островов.

**В. ПОСТОЯННЫЕ ЖИТЕЛИ США обязаны предъявлять один из следующих документов:**

- Паспорт
- Карту постоянного жителя, форма I-551
- Страницу в паспорте или форму I-94 с печатью о временном месте проживания (ADIT — Alien Documentation Identification and Telecommunications System — система хранения и передачи информации, удостоверяющей личность иностранных граждан)
- Разрешение на повторный въезд, форма I-327
- Проездной документ беженца, форма I-571
- Иностранец, входящий в состав вооруженных сил США, при наличии официальных предписаний и военного удостоверения.

**С. Гости обязаны предъявлять следующие документы:**

- Паспорт

**Исключения**

**Срочный проездной документ:** срочный проездной документ выдается в иностранном посольстве или консульстве специально для поездки его владельца в родную страну. Как правило, этот документ действителен в течение короткого промежутка времени (одного года или меньше) и количество въездов по нему может быть ограничено. Срочный проездной документ выдается в виде стандартного паспорта или фирменного бланка иностранного консульства

Удостоверения личности гражданина, справки о доходах, идентификационная карта, свидетельства, подтверждающие гражданство, свидетельства о принятии гражданства и другие документы, удостоверяющие личность, или справки с демографической статистикой НЕ являются проездными документами и НЕ принимаются для оформления документов на вылет из США.

**Судебные приказы о высылке из страны:** судебные приказы о высылке из страны — это документы, которые выдаются при необходимости высылки, отзыва, депортации иностранных граждан, не имеющих права на пребывание в США. Существует несколько форм судебных приказов о высылке из страны, которые выдаются Таможенно-пограничной (CBP) и Иммиграционной и таможенной (ICE) службами. Одна из самых распространенных форм — это письмо-разрешение на поездку в один конец.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Принимающая страна может затребовать дополнительные документы.

# Часть III:

**Образцы проездных  
документов для поездки в США**



## **ЧАСТЬ III: Проездные документы для въезда в США**

<b>Паспорта США .....</b>	<b>30</b>
<b>Паспортная карта США .....</b>	<b>32</b>
<b>Карта NEXUS .....</b>	<b>32</b>
<b>Военные удостоверения .....</b>	<b>33</b>
<b>Удостоверения сотрудника торгового флота США .....</b>	<b>34</b>
<b>Карты FAST и SENTRI .....</b>	<b>35</b>
<b>Специальные водительские права, удостоверяющие гражданство США .....</b>	<b>35</b>
<b>Карты постоянного жителя .....</b>	<b>36</b>
<b>Уведомление об утверждении .....</b>	<b>38</b>
<b>Печать ADIT .....</b>	<b>39</b>
<b>Печать, заверяющая разрешение на обратный въезд ...</b>	<b>39</b>
<b>Иммиграционная виза .....</b>	<b>40</b>
<b>Разрешение на повторный въезд .....</b>	<b>41</b>
<b>Проездной документ беженца .....</b>	<b>43</b>
<b>Разрешение на обратный въезд .....</b>	<b>45</b>
<b>Письмо-разрешение на въезд .....</b>	<b>46</b>
<b>Письмо о разрешении на одну поездку .....</b>	<b>47</b>
<b>Гостевые визы .....</b>	<b>48</b>
<b>Карта-разрешение на пересечение границы, выданная в Мексике .....</b>	<b>49</b>
<b>Пропуск Организации Объединенных Наций на свободное пересечение границы .....</b>	<b>50</b>

## Паспорта США

### Электронные паспорта

Электронные паспорта США определяются по Международному символу электронного паспорта, находящегося на обложке документа. Это означает, что паспорт снабжен микросхемой, которая содержит информацию, находящуюся на странице с биографическими данными владельца паспорта, и его биометрические идентификаторы.



Выпуск 2006 г.

## Паспорта США

Американские дипломатические паспорта выдаются в черной обложке, служебные паспорта — в коричневой, паспорта для туристических поездок — в синей.



Выпуск 1998 г.



Выпуск 1994 г.









## Специальные водительские права, удостоверяющие гражданство США



## Карта FAST



## Карта SENTRI



Выданные штатом специальные водительские права являются удостоверением личности и гражданства США. Эти новые документы были освоены многими штатами с целью соблюдения правил поездок WHTI. Специальные водительские права могут быть использованы гражданами США вместо паспорта при пересечении границы с Канадой или Мексикой.



## Карты постоянного жителя – продолжение



Министерство национальной безопасности США,  
выпуск 2003 г.



Министерство юстиции США, выпуск 1993 г.



Карта постоянного жителя выпуска 1993 года больше не должна считаться действительной. Если пассажир при посадке предъявляет такую карту, настоятельно рекомендуется, чтобы агент связался с RCLG перед тем, как дать разрешение на посадку.

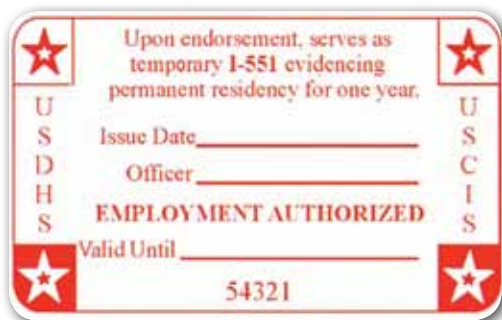




## Печать ADIT

Законному постоянному жителю (LPR) разрешается повторный въезд в США при наличии действительной печати системы хранения и передачи информации, удостоверяющей личность иностранных граждан (ADIT). Печать ADIT ставится в документах законного постоянного жителя как временное подтверждение статуса постоянного жителя. Печать ADIT ставится в паспорте или форме I-94.

**PROCESSED FOR I-551  
TEMPORARY EVIDENCE OF  
LAWFUL ADMISSION FOR  
PERMANENT RESIDENCE  
VALID UNTIL \_\_\_\_\_  
EMPLOYMENT AUTHORIZED**



## Печать, заверяющая разрешение на обратный въезд

Начиная с 1 октября 2008 года Министерство национальной безопасности (DHS) и Служба США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) и Таможенно-пограничная служба (CBP) начали использовать печать Министерства национальной безопасности (DHS), заверяющую разрешение на обратный въезд.



## Иммиграционная виза

Иммиграционная виза выдается Государственным департаментом и вставляется в паспорт иммигранта.

После первого въезда и принятия в страну (США) по иммиграционной визе данная виза становится действительным документом, разрешающим повторный въезд в страну в течение одного года со дня разрешения. Надпись UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR (при наличии разрешения документ служит в течение 1 года временной формой I-551, подтверждающей место постоянного жительства) печатается на визе непосредственно над зоной для считывания машиной. Этот документ принимается при оформлении документов на туристические поездки или при приеме на работу и заменяет печать ADIT.

РАЗРЕШЕНИЕ













## Разрешение на обратный въезд

При наличии разрешения на обратный въезд (форма I-512) владелец имеет право подавать заявку на въезд или повторный въезд в США. Предъявителя документа разрешается перевозить до окончания его срока действия. Разрешение использовать документ, подтверждаемое печатью на нем, не продлевает срок действия, напечатанный на разрешении на обратный въезд.

**August 29, 2009**

**U.S. Department of Homeland Security**  
**US Citizenship and Immigration Services**

**AUTHORIZATION FOR PAROLE OF AN ALIEN**  
**INTO THE UNITED STATES**

Name of Alien (First) (Middle) (Last)			Date
John Q. Public			January 9, 2009
File Number			A12 345
Date of Birth (Month) (Day) (Year)	Place of Birth (City or town) (State or province)	Country	
		678	
U.S. Address (Apt. number and/or in care of)	(Number and street)	(City or town)	(State) (ZIP Code)

Presentation of the attached duplicate of this document will authorize a transportation line to accept the named bearer on board for travel to the United States without liability under section 273 of the Immigration and Nationality Act for any alien who does not have a visa.



Presentation of the original of this document (printed **August 29, 2009**) will authorize an immigration officer at a port of entry in the United States to permit the named bearer, whose photograph appears herein, to enter the United States:

as an alien paroled pursuant to section 212(d)(5) of the Immigration and Nationality Act.

**Remarks:**  
Valid for one time entry

\_\_\_\_\_  
Signature of Immigration Officer

**Nebraska Service Center**  
Authorizing Officer



Form I-512 (Rev. 10-1-02) 1

**TO ALIEN**

Примечание. Внешний вид и данные формы I-512 могут отличаться в зависимости от ведомства, где она была выдана

## Письмо-разрешение на въезд

Письмо-разрешение на въезд выдается американскому гражданину, законному постоянному жителю или беженцу в посольстве или консульстве США. Этого письма достаточно для въезда, при условии, что его владелец въезжает до окончания срока действия письма.

U.S. Department of Homeland Security  
Customs & Border Protection  
American Embassy Mexico City, Mexico



**Homeland  
Security**

Date: **TODAY'S DATE**  
RE: **FULL NAME, LAST NAME FIRST**  
DPOB: **DATE PLACE OF BIRTH**  
A#: **INSERT #**  
Date of Expiration: **ONE MONTH FROM TODAY**

To: Transportation Company

On the basis of sworn testimony given, results of record checks conducted, and examination of secondary evidence provided, this office has determined that **INSERT FULL NAME OF ALIEN** is eligible to make application for admission to a Customs and Border Protection (CBP) Officer at a U.S. Port of Entry as a Lawful Permanent Resident (LPR) alien of the United States whose Alien Registration Card (I-551) number **INSERT NUMBER** was reported **REASON** (Lost / Stolen / Expired / Left in USA), while traveling outside of the United States. A Transportation Company may accept this letter as assurance that the above named alien may be transported to the United States without liability under section 273(b) of the Immigration and Nationality Act. The alien is expected to arrive in the United States at the **INSERT LOCATION** Port of Entry.

The above named person whose photograph and Index Finger print (when applicable) appears below has been instructed to present the original of this letter in a sealed envelope to the Transportation Company on which travel to the United States is intended. The above named person has also been instructed to present a duplicate of this letter in a sealed envelope to the CBP Officer at the Port of Entry. This letter in no way constitutes an obligation on the United States Government to admit the alien. The CBP Officer at the Port of Entry has sole and exclusive authority to admit the above named alien. A copy of this letter has been retained by this office along with the bearer's sworn testimony as to his/her claimed status as a LPR alien of the United States.

In the event that the Transportation Company feels that this document has in any way been tampered with, it is requested that the aforementioned alien is denied boarding to the United States and that this letter is reported and returned to the following office, **INSERT CONTACT INFORMATION**.

Sincerely,

**INSERT NAME**  
Customs & Border Protection Attaché



**DRAFT DRAFT DRAFT DRAFT DRAFT**

Примечание. Внешний вид и данные могут отличаться в зависимости от ведомства, где оно было выдано. Письма выдаются Государственным департаментом США, Иммиграционной и таможенной службой, Таможенно-пограничной службой и службой по вопросам гражданства и иммиграции.

## Письмо-разрешение на въезд, продолжение

Государственный департамент может выдавать письма-разрешения на въезд беженцам и лицам, получившим убежище в стране, и визу типа «Lincoln» с тиснением из голографической фольги. Виза с тиснением из голографической фольги вставляется в паспорт или форму DS-232, выданную Государственным департаментом, если у владельца нет паспорта.

На голографической фольге в разделе Annotation (Комментарии) проставляется следующая информация. NOT A VISA. FOIL PREPARED AT DHS REQUEST. MAY BE BOARDED WITHOUT TRANSPORTATION CARRIER LIABILITY (Не является визой. Голографическая фольга подготовлена по запросу Министерства национальной безопасности США. Разрешается перевозка, транспортная служба ответственности не несет). Кроме того, проставляется категория визы ZZ или YY.



Письмо о разрешении  
на одну поездку

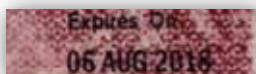






## Карта-разрешение на пересечение границы, выданная в Мексике

Новая карта-разрешение на пересечение границы (ВСС), которая выдается Государственным департаментом США в сотрудничестве с Министерством национальной безопасности США – это карточка из пластмассы размером с кредитную карточку, которая сочетает гостевую визу В1/В2 и карту-разрешение на пересечение границы.





# Часть IV:

Категории виз



## ЧАСТЬ IV: Категории виз

- A-1 Члены правительства и члены семьи
- A-2 Члены правительства и члены семьи
- A-3 Работники по найму обладателя визы категории A-1 или A-2
- B-1 Временный гость, цель поездки — работа
- B-2 Временный гость, цель поездки — отдых
- C-1 Лица, находящиеся в США проездом
- C1D Члены экипажа, находящиеся в стране проездом
- C-2 Лица, направляющиеся в штаб-квартиру ООН
- C-3 Члены правительства и члены семьи /работники по найму, находящиеся в США проездом
- D-1 Члены экипажа, прибывающие в страну и выезжающие из нее на одном судне
- D-2 Члены экипажа, выезжающие из страны на другом судне или транспортном средстве
- E-1 Жители стран, заключивших Соглашение о торговле с США, супруг/супруга и дети
- E-2 Инвесторы, работающие в рамках Соглашения о торговле с США, супруг/супруга и дети
- E-3 Национальные лица Австралии определенных специальностей
- F-1 Студенты, приезжающие в США для получения университетского образования
- F-2 Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категории F-1
- G-1 Представители и сотрудники международных организаций
- G-2 Представители и сотрудники международных организаций
- G-3 Представители и сотрудники международных организаций
- G-4 Представители и сотрудники международных организаций
- G-5 Сотрудники или члены семьи обладателя визы категории G1-4
- N-1B Лица определенных специальностей
- N-1B1 Работники в сфере свободной торговли из Чили и Сингапура
- N1C Медсестры/медбратья
- N-2A Временные работники в области сельского хозяйства
- N-2B Временные работники в области сельского хозяйства с опытом/без опыта работы
- N-3 Стажеры, принимающие участие в программах профессионального обучения
- N-4 Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категорий N1-N3
- I Иностранец представитель СМИ и ближайшие родственники
- J-1 Гость по обмену
- J-2 Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категории J-1
- K-1 Жених/невеста гражданина США
- K-2 Ребенок обладателя визы категории K-1
- K-3 Супруг/супруга гражданина США
- K-4 Ребенок обладателя визы категории K-3

L-1	Сотрудники, направленные на работу в филиалы компании в США
L-2	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категории L-1
M-1	Студенты, приезжающие в США для получения профессионально-технического или неуниверситетского образования
M-2	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категории M-1
N-8	Родители специальных иммигрантов определенных категорий
N-9	Ребенок обладателя визы категории N-8 или специального иммигранта
NATO-1	Представители стран НАТО и члены семьи
NATO-2	Представители стран НАТО и члены семьи
NATO-3	Представители стран НАТО и члены семьи
NATO-4	Представители стран НАТО и члены семьи
NATO-5	Сотрудники обладателя визы категорий NATO 1-4
NATO-6	Сотрудники обладателя визы категорий NATO 1-4
NATO-7	Сотрудники обладателя визы категорий NATO 1-6 или члены семьи
O-1	Лица с выдающимися способностями
O-2	Сопровождающие/помощники обладателя визы категории O-1
O-3	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категорий O-1 и O-2
P-1	Спортсмены или члены спортивных команд, деятели шоу-бизнеса
P-2	Артисты и деятели шоу-бизнеса, приезжающие по программам обмена
P-3	Артисты и деятели шоу-бизнеса, приезжающие в рамках уникальных культурных программ
P-4	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категорий P-1-P-3
Q-1	Участники международных программ культурного обмена
Q-2	Участники программ культурного обмена в рамках программы по стабилизации отношений с Ирландией
Q-3	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категорий Q-1-Q-2
R-1	Члены религиозных организаций
R-2	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категории R-1
S	Специальные категории неиммигрантов
T	Специальные категории неиммигрантов
U	Специальные категории неиммигрантов
TN	Жители Канады и Мексики, участвующие в программах, действующих по Североамериканскому соглашению о свободной торговле
TD	Супруг/супруга или ребенок обладателя визы категории TN
V-1	Супруг/супруга законного постоянного жителя (LPR)
V-2	Ребенок обладателя визы категории V-1
V-3	Ребенок обладателя визы категории V-2
YY	Виза Государственного департамента, выдаваемая вместо письма-разрешения на въезд
ZZ	Виза Государственного департамента, выдаваемая вместо письма-разрешения на въезд

# Часть V:

**Таблица облагаемых штрафом  
правонарушений**





## ЧАСТЬ V: Разделы облагаемых штрафом правонарушений согласно Закону об иммиграции и гражданстве (Immigration and Nationality Act, INA)

В таблице ниже описаны облагаемые штрафом правонарушения согласно положениям INA, применяемые в настоящее время службой СВР. Дополнительные сведения см. в INA и действующих нормативных актах.

Раздел INA	Правонарушение	Макс. штраф
231(a)	Отсутствие формы I-94 или неправильный образец формы I-94, предъявляемой по прибытии.	\$330
231(b)	Отсутствие или неправильное заполнение формы I-94 при выезде.	\$330
234	Отсутствие предварительного уведомления о прибытии самолета или посадке самолета в неразрешенном месте.	\$2,200
243(c)	Невыполнение приказа о депортации пассажира [см. 241(d)(3)].	\$2,000
	Невыполнение приказа об оплате расходов на депортацию пассажира [см. 241(e)].	\$2,000
	Невыполнение приказа о принятии пассажира обратно на транспортное средство [см. 241(d)(1)].	\$2,000
	Незадержание безбилетного пассажира до проведения проверки [см. 241(d)(2)].	\$2,000
	Невыполнение приказа об оплате за депортацию безбилетного пассажира [см. 241(e)].	\$2,000
	Депортация безбилетного пассажира [см. 241(d)(2)(C)].	\$5,000

251	<p>Непредоставление по прибытии полного списка членов экипажа, в состав которого входят иностранные граждане.</p> <p>Несообщение о незаконно прибывшем экипаже, в состав которого входят иностранные граждане.</p> <p>Непредоставление при отправлении полного списка членов экипажа, в состав которого входят иностранные граждане.</p> <p>Выполнение членами экипажа, в состав которого входят иностранные граждане, запрещенной работы на суше [см. 258].</p>	<p>\$220</p> <p>\$220</p> <p>\$220</p> <p>\$5,500</p>
254(a)(1)	Незадержание иностранного члена экипажа до проведения проверки.	\$3,300
254(a)(2)	Невыполнение приказа о задержании иностранного члена экипажа.	\$3,300
254(a)(3)	Невыполнение приказа о депортации иностранного члена экипажа.	\$3,300
255	Наем на пассажирские суда членов экипажа с определенными физическими отклонениями.	\$1,100
256	Незаконная высадка иностранного члена экипажа.	\$3,300
257	Перевозка иностранного гражданина в США в качестве члена экипажа при несоблюдении законов Службы иммиграции и натурализации.	\$11,000
271	Непредотвращение запрещенной высадки иностранных граждан	\$3,300
272	Перевозка иностранного гражданина, которому запретили однажды въезд по причине проблем со здоровьем.	\$3,300
273(a)(1)	Перевозка иностранного гражданина без действительного непросроченного документа на въезд.	\$3,300
273(a)(2)	Сбор платы, взноса или компенсации как условие перевозки иностранного гражданина.	\$3,300





# Часть VI:

**Краткие списки проездных документов**



## Требования к документам для ПРИБЫТИЯ самолетом

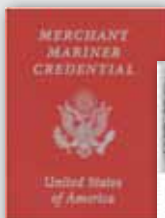
Граждане США обязаны предъявлять один из следующих документов:



Американский паспорт



Военное удостоверение  
(с официальными командировочными предписаниями)



Удостоверение сотрудника торгового флота



Карта NEXUS  
(обслуживается только в терминале Nexus)

## Требования к документам для ПРИБЫТИЯ самолетом

Граждане США обязаны предъявлять один из следующих документов (продолжение):



Письмо-разрешение на въезд



## Требования к документам для ПРИБЫТИЯ самолетом

Граждане Канады и Бермудских  
ОСТРОВОВ обязаны предъявлять один из  
следующих документов:



Паспорт



Карта NEXUS  
(обслуживается только в терминале Nexus)



Разрешение на обратный въезд

## Требования к документам для ПРИБЫТИЯ самолетом

Граждане Мексики обязаны предъявлять следующие документы:



**ИЛИ**

Паспорт и виза



**ИЛИ**

Паспорт и карта-разрешение на  
пересечение границы



Разрешение на обратный въезд

## Требования к документам для ПРИБЫТИЯ самолетом

### Законные постоянные жители

обязаны предъявлять один из следующих документов:



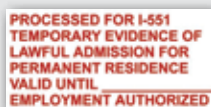
Карта  
постоянного  
жителя



Иммиграционная  
виза



Проездной документ, выданный Министерством  
национальной безопасности США



Печать ADIT



Разрешение на  
обратный въезд



Письмо-разрешение на  
въезд



## Требования к документам для ПРИБЫТИЯ самолетом

Все другие граждане обязаны предъявлять следующие документы:



Паспорт и виза

# ИЛИ



Разрешение на обратный  
въезд

## Требования к документам для ОТПРАВКИ самолетом

Граждане США обязаны предъявлять один из  
следующих документов:



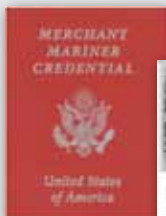
Паспорт



Карта NEXUS



Военное удостоверение  
(с официальными командировочными  
предписаниями)



Удостоверение сотрудника торгового флота

## Требования к документам для ОТПРАВКИ самолетом

### Законные постоянные жители

обязаны предъявлять один из следующих документов:



Паспорт



Проездной документ, выданный Министерством национальной безопасности США



Карта постоянного жителя



Печать ADIT

## Требования к документам для ОТПРАВКИ самолетом

Граждане Канады обязаны предъявлять один из следующих документов:



Карта NEXUS



Паспорт

Все другие граждане обязаны предъявлять паспорт, срочный проездной документ или судебный приказ о высылке из страны.



Паспорт



Письмо о разрешении на одну поездку



Срочный проездной документ



## Требования к документам для ОТПРАВКИ самолетом

Примеры документов, которые **НЕ принимаются** для въезда в США или отправки из страны самолетом:

- Водительское удостоверение
- Свидетельство о рождении
- Свидетельство, подтверждающее гражданство (или карта)
- Свидетельство о принятии гражданства
- Идентификационная карта, выданная правительством Мексики (Matricula Consular)
- Идентификационная карта, которую выдают правительства многих стран Латинской Америки (Cedula)
- Удостоверение личности гражданина страны

При возникновении сомнений обращайтесь в Региональную группу взаимодействия транспортных служб (RCLG), работающую под управлением СВР, или в ближайшую точку въезда в страну (Port of Entry).

## Требования к документам при отправке НАЗЕМНЫМ и МОРСКИМ транспортом

Граждане США обязаны предъявлять один из следующих документов:



Паспорт США



Паспортную карту США



Карта NEXUS



Карта SENTRI



Карта FAST



Специальные водительские права, удостоверяющие гражданство, выданные администрацией штата или провинции



Карту, удостоверяющую принадлежность к племени индейцев

## Требования к документам при отправке НАЗЕМНЫМ и МОРСКИМ транспортом

Граждане Канады обязаны предъявлять один из следующих документов:



Карта NEXUS



Паспорт



Карту SENTRI



Карту FAST



Карту, удостоверяющую принадлежность к коренным народам Севера Канады



# Часть VII:

**Предварительная  
информация о пассажире**



*Система сбора предварительной информации о пассажире (APIS) была разработана правительством США в 1989 году в качестве добровольной программы сотрудничества с отраслью воздушного транспорта. Программа APIS создала систему для электронной передачи информации полетного листа, включая биографические данные пассажиров и экипажа. Обязательные требования APIS были впервые введены в силу в соответствии с Законом о безопасности воздушной перевозки людей и груза 2001 года, Законом о повышении безопасности границ и реформе виз от 2002 года и Законом о реформе разведки и предотвращении терроризма (IRTPA) от 2004 года.*

### **Требования APIS о предварительном предоставлении информации и Быстрый запрос APIS (AQQ) для коммерческих воздушных перевозчиков**

*Таможенно-пограничная служба (CBP) опубликовала 23 августа 2007 года Итоговые правила (Final Rule) о предварительном предоставлении информации по системе APIS, которые должны были быть введены в течение 180 дней и затем вступить в силу 19 февраля 2008 года. Эти правила вносят исправление в существующие инструкции и предоставляют три возможных варианта передачи данных коммерческими воздушными перевозчиками.*

*Неинтерактивная передача данных – это существующий метод передачи данных перевозчиками по системе APIS. В соответствии с Итоговыми правилами, перевозчики, которые используют этот метод, должны передать данные не позднее чем за 30 минут до закрытия дверей самолета.*

*Интерактивная передача данных – это новая возможность интерактивного взаимодействия, при которой перевозчики передают данные не позднее чем за 30 минут до закрытия дверей самолета и автоматически получают на мониторе список особого внимания.*

*Быстрый запрос APIS (AQQ) – это новая функция, которая позволяет перевозчикам передавать отдельные сообщения данных системы APIS в процессе регистрации пассажиров. Данные могут передаваться до момента закрытия дверей самолета, и перевозчики получают на мониторе интерактивный список особого внимания.*

*Таможенно-пограничная служба продолжает работу с перевозчиками и обслуживающими компаниями с целью внесения поправок в Быстрый запрос APIS (AQQ) и соблюдения соответствующих требований Электронной системы выдачи разрешений на поездку (ESTA). Таможенно-пограничная служба также продолжает работать в тесном сотрудничестве с Управлением транспортной безопасности (TSA) с целью координации введения Программы безопасности полетов TSA.*

*Если у вас есть какие-либо вопросы относительно APIS, пожалуйста, обратитесь к вашему местному менеджеру по работе с перевозчиком.*





# Часть VIII:

Торговля людьми



## Раздел III (Особые классы)

### ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ЖЕРТВЫ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

Торговля людьми (human trafficking) отличается от незаконного провоза людей (human smuggling) несколькими факторами, причем главным фактором различия между этими понятиями является эксплуатация человека. Незаконный провоз людей осуществляется по доброй воле, и обычно отношения с лицом, осуществляющим незаконный провоз, кончаются после пересечения границы. Торговля людьми осуществляется независимо от их воли, включает насильственную эксплуатацию человека путем физического и/или психологического принуждения, и является преступлением против прав человека.

Вы, являясь представителем воздушного перевозчика, находитесь в исключительном положении, которое позволяет вам наблюдать за пассажирами и дает вам возможность видеть признаки, которые иначе остались бы незамеченными. Иногда признаки торговли людьми определить трудно, и в большинстве случаев жертва принимает участие в створе с целью незаконного провоза. Ниже приведены некоторые признаки торговли людьми:

- Страх: выглядит ли данное лицо испуганным, находящимся в подавленном состоянии, растерянным или чрезмерно повинующимся?
- Жестокое обращение: заметны ли у данного лица признаки физического насилия или лишения пищи, воды или сна?
- Признаки наблюдения или контроля: следит ли внимательно кто-либо за данным лицом? Разрешено ли данным лицам самим говорить за себя? Распоряжаются ли они сами своими проездными документами?

Ниже приведены подлинные истории, рассказанные вашими коллегами, работающими с воздушными перевозками:

- У служашей авиалинии вызвала подозрение тенденция, которую она заметила у стойки продажи билетов на внутренние полеты. Она обратила внимание на то, что каждую неделю, в определенный день недели и определенное время, мужчина покупал билеты для различных совершающих поездку в одиночку женщин, которые, по-видимому, были из одной страны. Билеты покупались в один из двух городов на Западном побережье США.
- Молодая девушка, совершающая поездку вместе с мужчиной, который был старше ее, продолжала находиться в очереди в результате физического принуждения. У девушки не было ни багажа, ни сумочки, и создавалось впечатление, что она хотела привлечь к себе внимание других пассажиров.
- Во время полета стюардесса разговорилась с проститутками подросткового возраста, которые утверждали, что они имеют гражданство США. Они говорили о том, что не могут вырваться из сети проституции. Мужчина, который, как казалось, был их сутенером, вмешался и предотвратил все дальнейшие контакты со стюардессой.



Photo by Kay Chernick, U.S. Department of State

**Death is not the only way to lose your life.**

**Be alert. Be strong. Be free.**

Ask for help if:

- Your identification documents are taken away from you.
- You are indebted to a smuggler or employer and must work off your debt.
- You or your family are threatened or abused.
- You are not allowed to leave your home or job or are subjected to limited movement.
- You are forced to do things against your will.
- You are denied any freedom of choice or human right.

Должностные лица Таможенно-пограничной службы США обучены определять лиц, которые, как предполагается, могут быть жертвами торговли людьми. Кроме того, они могут осторожно уведомить пассажиров, предоставив им карты с информацией о торговле людьми (илл. справа). Такие карты также имеются на китайском (мандаринское наречие), французском, индонезийском, корейском, русском, испанском, тайском и вьетнамском языках.

Все лица, находящиеся в США, даже те, кто находится в США незаконно, находятся под защитой законов США и должны подчиняться им. Таможенно-пограничная служба США работает в тесном контакте с Правоохранительной иммиграционной и таможенной службой (ICE) и другими федеральными партнерами, чтобы обеспечить жертвам торговли людьми защиту, безопасное убежище и направление для получения медицинских или других услуг. Вы можете обратиться в Региональную группу связи перевозчиков Таможенно-пограничной службы США в Гонолулу (1-808-237-4632), Нью-Йорке (1-718-553-1783) или Майами (1-305-874-5444). Специально обученные сотрудники эти групп работают круглосуточно, семь дней в неделю (24/7).





U.S. Customs and Border Protection  
Washington, D.C. 20229

*[www.cbp.gov](http://www.cbp.gov)*

Publication 0000-0627